




Term 1 2023-2024

<b>Course Code &amp; Title:</b>	<b>KORE3061</b> <b>Korean through folktales</b>	
<b>Language of Instruction:</b> English/ Korean	<b>Units:</b> 3	

### Course Description

This course is designed for students to improve on their reading skills by exposing them to famous Korean folktales. Student will learn new vocabularies, expressions and useful phrases including mimetic words, onomatopoeias and idioms. Also, this course will enrich students' understanding of the Korean language and its cultural values. Various topics will be introduced each class and each tale will be read in its simplified version in Korean. There is a designated textbook but extra materials will be distributed on Blackboard in advance.  
Pre-requisite: KORE3001 or equivalent course

### Learning Outcomes

After taking this course, students will be able to:

- improve their general reading skills and establish strategies
- work on unknown vocabularies and expressions by using clues from the context
- effectively grasp and comprehend the information in various Korean texts
- expand their range of vocabularies and expressions which can be applied in real-life situations
- gain self-confidence and motivation by communicating in Korean
- gain a profound understanding of the Korean culture, society, customs and values from different perspectives
- communicate effectively similar to native speakers using a variety of expressions

### Course Content

Unit	Topic	Grammar	Expression
1. Pasque flower 할미꽃	Filial duty 효도	V-곤 하다, V-아/어/여 버리다, A/V-(으)ㄴ/는 척하다	Onomatopoeia/mimetic words related to crying 관용어, 속담, 사자성어
2. The good brothers 의좋은 형제	Relationship and bonds of siblings 형제 간의 우애	A/V-(으)ㄴ/는 법이다, V-고 말았다, A/V-(으)ㄴ 리가 있다/없다	Onomatopoeia/mimetic words related to motion 관용어, 속담, 사자성어
3. Magic pot 요술항아리	Greed 욕심	A/V-(으)ㄴ 수밖에 없다 (으)ㄴ지도 모르다 V-다가는	Onomatopoeia/mimetic words related to complaints 관용어, 속담, 사자성어
4. the longest name in the world 세상에서 가장 긴 이름	Meaning behind names 이름의 의미	V/A-(으)ㄴ 정도로 V-는 한 V-(으)ㄴ 뻔하다	Onomatopoeia/mimetic words related to laughter 관용어, 속담, 사자성어
5. Faithful Magpies 은혜갚은 까치	Repay in kind 은혜	V-느라고 V-고도, N-조차, V/A-(으)ㄴ 텐데	Onomatopoeia/mimetic words related to sleep 관용어, 속담, 사자성어
6. The rooster and the pig 돼지의 코	Animal symbolism 한국에서의 동물들의 의미	N-은/는 커녕, V-도록, A/V-기만 하다, A-다면서	Onomatopoeia/mimetic words related to animal sounds 관용어, 속담, 사자성어

### Learning Activities

Interactive classwork[1] (hr) in / out class		Extra-curricular activities (hr) in / out class		Web-based teaching (hr) in / out class		Homework / Self-study (hr) in / out class	
3		0.5		1		3	
M		O		M		M	

M = Mandatory / O = Optional

[1] Interactive classwork focuses on student-centered activities as pair work, group work, role-playing and student-teacher interaction.

### Assessment Scheme

Task nature	Description	Weight
<b>Participation</b>	This considers your attentiveness, punctuality, level of participation and the completion of homework. (1) Active in-class participation (40): participation and involvement will be assessed. (2) Attendance (30) (3) Homework (30): Students are expected to submit their homework in a timely manner.	10%
<b>Short Presentation</b>	Each student will deliver a short presentation for five to ten minutes on given topics each class. The sample format and topic will be introduced by the teacher at the beginning of the course. Students are required to explain the meaning of given expressions and their applications in Korean. They are also expected to compare those expressions with their mother tongue.	20%
<b>Assignment</b>	It is a story re-phrasing assignment. Students will pick one fairy tale from their own culture and describe it with a wide range of expressions. mimetic words, idioms taught in class should be applied.	20%
<b>Quiz</b>	This will be conducted on a scheduled date and will include multiple choice, short answer questions, describing pictures, etc. Details will be announced in class.	15%
<b>Final Exam</b>	A closed-book exam will be conducted on a scheduled date and it will include multiple choice, short answer questions, and a reading comprehension section, etc.	35%

### General Grade Descriptors

A	B	C	D	F
Outstanding performance in all learning outcomes and meeting all specified assessment requirements. Can fully understand and appropriately use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a competent way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics appropriately.	Good performance in all learning outcomes Can understand and mostly appropriately use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a suitable way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics mostly appropriately.	Satisfactory performance in the majority of learning outcomes. Can partially understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a basic way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics partially appropriately.	Barely satisfactory performance in a number of learning outcomes. Can rarely understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Can hardly ask and answer questions about personal details. Can poorly interact in areas of immediate need or on familiar topics.	Unsatisfactory performance in a number of learning outcomes and/or failure to meet specified assessment requirements. Cannot understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Cannot ask and answer questions about personal details. Cannot interact in areas of immediate need or on familiar topics.

## Learning Resources

### Course Materials

이야기로 배우는 한국어 2015 (주) 박이정

Customized class material will be provided as well.

### Web Resources

Korean language learning

<http://www.sejonghagdang.org/>

Vocabulary & Grammar :

<http://www.korean.go.kr>

<http://www.koreanwikiproject.com/>

### Readings & Library Resources

Korean Grammar in Use, Min Jin-Young (Darakwon,2010)

Learn Korean thru Idioms and Proverbs, 관용어와 속담으로 배우는 한국어, 원은영, 이경아 (도서출판 참, 2017)

Korean mimetic words and onomatopoeia, 한국어 의성어 의태어 (Dongyang books, 2014)

Korean proverbs and four-word Chinese phrase, 한국어 속담, 한자성어 (Dongyang books, 2015)

Everyday Korean Idiomatic Expressions, TalkToMeInKorean (Longtail Books, 2015)

### Schedule (Subject to change):

Week	Date	Event / Holiday	Assessment	Content
1	4-8 Sep			Unit 1
2	11-15 Sep			
3	18-22 Sep			Unit 2
4	25-29 Sep			
5	2-6 Oct	2 Oct (Mon): The day following National Day <b>5 Oct (Thu) Korean Night</b>		Unit 3
6	9-13 Oct			
7	16-20 Oct			Unit 4
8	23-27 Oct	23 Oct (Mon): Chung Yeung Festival	Quiz (tentative)	
9	30 Oct-3 Nov	<b>2 Nov (Thu) Korean Programme Promotion Day</b>		Unit 5
10	6-10 Nov	9 Nov (Thu): 90th Congregation for Conferment of Degrees		
11	13-17 Nov			Unit 6
12	20-24 Nov		Assignment	
13	27 Nov-1 Dec	<b>Cultural Activity</b>		
<b>Final Examination (TBC)</b>				

#### Notes:

- You are required to arrive on time.
- You are required to attend at least 75% of the class. Treat 75% attendance as the minimum, not the maximum.
- The success of your own learning will highly depend on your attendance.
- **Should you miss more than 25% of the class, you will automatically fail the course.**
- If you are unable to attend, get informed about what content and homework you missed and make it up yourself.
- The default mode of teaching for courses offered in first term 2022-23 will be face-to-face and students are expected to attend all classes and related activities in-person.

## Class sections and teachers' contact details:

Class	Time	Classroom	Teacher	Email
KORE3061	TUE 2:30PM-5:15PM	Chen Kou Bun Bldg 706B	PARK Sehee 박세희	sehee.park@cuhk.edu.hk

For further information and inquiries, you are welcome to contact:

Contact	Telephone	Email	Office
Course Coordinator <b>PARK Sehee</b> 박세희	3943-9397	sehee.park@cuhk.edu.hk	Rm209 2F LKK Building <b>Office Hours: 10:00 AM-5:00 PM</b> (Students are advised to make prior appointment via email before coming to office)
General Office	3943 7110	lin@cuhk.edu.hk	Rm G17, KKL Building <b>Office Hours:</b> <u>Monday to Thursday:</u> 8:45am to 1:00pm and 2:00pm to 5:30pm <u>Friday:</u> 8:45am to 1:00pm and 2:00pm to 5:45pm

### Academic Honesty and Plagiarism

Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at <http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/>. With each assignment, students will be required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures. For group projects, all students of the same group should be asked to sign the declaration. For assignments in the form of a computer-generated document that is principally text-based and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon students' uploading of the soft copy of the assignment. Assignments without the receipt will not be graded by teachers. Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide.

### Feedback for Evaluation

Our language programme highly values students' feedback and comments and is happy to use them for reflection on our teaching and improvement. Students are very welcome to provide comments and feedback on the course any time to their course teacher or the course level coordinator through email or in personal conversation. In addition, students' feedbacks will be collected in the middle of the term through an open-end questionnaire and the teacher will discuss the feedbacks in class and make improvements if necessary. The course will also follow the university's course evaluation exercise at the end of the term, and students' feedbacks will be used for future course planning and teaching.